

COVID-19 – E-Mail-Aussendung des Vizerektors für Lehre am 16.11.2020

Verteiler: Studierende der TU Graz

Ergeht gesondert an StudiendekanInnen, Institutssekretariate und Dekanate

Betreff: Corona: Lehr- und Prüfungsbetrieb ab 17. November | Teaching and examination operations rules applicable as from 17 November

Ergeht an alle Studierenden der TU Graz | Issued to all students of TU Graz

please find the English version below

Liebe Studierende,

morgen Dienstag, den 17. November, tritt die „Covid-19-Notsituationsverordnung“ der österreichischen Bundesregierung in Kraft, die bis einschließlich 6. Dezember 2020 gültig ist. Die Universitäten sind von dieser Verordnung wiederum dezidiert ausgenommen. Dennoch hat sich der Krisenstab der TU Graz dazu entschlossen, an der TU Graz in den Ampelstatus ROT zu wechseln, nicht zuletzt um den umfangreichen Ausgangsbeschränkungen, die mit der neuen Verordnung verbunden sind, Rechnung zu tragen.

Lehr- und Prüfungsbetrieb

Dies bedeutet für den Lehr- und Prüfungsbetrieb, dass bis auf wenige Ausnahmefälle keine Präsenzlehre mehr möglich ist. Es gelten folgende Ausnahmen:

_Jene Teile von Lehrveranstaltungen, bei denen von Studierenden spezielle Infrastruktur vor Ort an der TU Graz genutzt werden muss (z. B. Laborgeräte, Modellbauwerkstätte, Prüfvorrichtungen usw.), sind möglich. Die Abhaltung dieser Teile von Lehrveranstaltungen ist durch die*den zuständige*n Studiendekan*in auf Basis entsprechender Sicherheits- und Hygienekonzepte zu genehmigen.

_Die Nutzung der Labors durch Studierende, die ihre Master- oder Bachelorarbeiten durchführen, ist in Absprache mit der*dem Betreuer*in auf Basis eines entsprechenden Sicherheits- und Hygienekonzepts möglich.

_Prinzipiell finden keine Prüfungen mehr in Präsenz statt. Ausnahmen bestehen für Masterprüfungen, Rigorosen und in Ausnahmefällen für dezentral organisierte Prüfungen (maximal 10 Studierende), aber jeweils ausschließlich nach Genehmigung durch die*den zuständige*n Studiendekan*in.

Generell gelten für den Präsenzbetrieb folgende Regeln:

_Die Anzahl der anwesenden Studierenden im Raum bei Präsenzlehrveranstaltungen und -prüfungen ist mit maximal zehn begrenzt, wobei zusätzlich ein Mindestabstand von mindestens zwei Metern zwischen den Personen in alle Richtungen gewährleistet sein muss. Eine Aufteilung der Prüfung auf mehrere Räume ist möglich.

_Eine Teilnahme bei Präsenzeinheiten bzw. -prüfungen ist freiwillig. Für alle Studierenden, die nicht in Präsenz teilnehmen, sind von den LV-Leiter*innen Ersatzformen vorzusehen.

WE CARE ABOUT EDUCATION
Vizerektorat Lehre

_In allen Präsenzveranstaltungen herrscht generell und durchgehend die Pflicht zum Tragen eines Mund-Nasen-Schutzes. Personen, die aus gesundheitlichen Gründen keinen Mund-Nasen-Schutz tragen können, dürfen an Präsenzveranstaltungen nicht teilnehmen.

_Weiterhin sind die gültigen Sicherheits- und Hygieneregeln zu beachten: Beim Betreten des Geländes der TU Graz ist gegenüber Personen, die nicht im gemeinsamen Haushalt leben, ein Abstand von mindestens einem Meter einzuhalten. Beim Betreten von Gebäuden der TU Graz ist gegenüber Personen, die nicht im gemeinsamen Haushalt leben, ein Abstand von mindestens einem Meter einzuhalten und ein Mund-Nasen-Schutz zu tragen.

Bibliotheksservices

Das Verleihservice der Bibliotheken bleibt geöffnet. Die Öffnungszeiten der Hauptbibliothek sind täglich von 09:00 bis 15:00 Uhr, die der Fachbibliothek NAWI und der Fachbibliothek Inffeld täglich von 09:00 bis 13:00 Uhr. Die Lern- und Lesebereiche in den Bibliotheken sind geschlossen. Bitte beachten Sie, dass der Zutritt zu den Bibliotheksgebäuden nur mit TU Graz card oder Schlüssel möglich ist und nutzen Sie auch die kontaktlose Ausleihe- und Rückgabemöglichkeiten. Alle Infos unter www.tu-graz.at/go/bibliothek.

Leseräume, IT Lernzentren, Zeichensäle und Studios

All diese Bereiche bleiben, wie auch die Lern- und Lesebereiche in den Bibliotheken, ab 17. November bis auf weiteres geschlossen.

Zutritt zur TU Graz

Die Gebäude der TU Graz bleiben geschlossen und sind nur mit TU Graz card oder Schlüssel zugänglich. Studierende dürfen nur in den zuvor genannten Ausnahmen die Universitätsgebäude betreten. Parteienverkehr findet nur nach vorheriger Anmeldung statt. Studierende der TU Graz sowie Studierende, die nicht an der TU Graz hauptinskribiert sind (NAWI Graz Studien, Elektrotechnik-Toningenieur, Lehramt) können sich beim Studienservice eine TU Graz card ausstellen lassen. Der Zutritt zum Studienservice ist nur mit vorheriger Terminvereinbarung (unter studienservice@tugraz.at) und bei Verwendung eines Mund-Nasen-Schutz möglich! Alle Informationen zur TU Graz card finden Sie in TU4U: <https://tu4u.tugraz.at/studierende/mein-studienbeginn/tu-graz-card/>

Diese Regelungen gelten ab morgen Dienstag, 17. November, bis einschließlich 6. Dezember 2020.

Mit besten Grüßen
Stefan Vorbach

*** English***

Dear students!

The new „Covid-19-Notsituationsverordnung“ of the Austrian Federal Government will come into force tomorrow, Tuesday, 17 November and is valid until 6 December 2020. Universities are again exempt from this regulation. Nevertheless, the crisis management team of TU Graz has decided to change the Corona traffic light status at TU Graz to RED, not least to take into account the curfew restrictions associated with this act.

Teaching and exams

With a few exceptions, on-site teaching is no longer possible. The following exceptions apply:

WE CARE ABOUT EDUCATION
Vizerektorat Lehre

_Parts of courses where students must use special infrastructure on site at TU Graz (e.g. laboratory equipment, model-making workshop, testing equipment, etc.) can be carried out on-site. The holding of these parts of courses must be approved by the responsible Dean of Studies on the basis of appropriate safety and hygiene concepts.

_The use of the laboratories by students working on their Master's or Bachelor's theses is also possible in consultation with their supervisor on the basis of an appropriate safety and hygiene concept.

_In general no more examinations are held in presence. Exempt are final master/diploma examinations, doctoral examinations and in exceptional cases decentrally organised on-site examinations (maximum 10 students), but only after approval by the responsible Dean of Studies.

In general, the following rules apply to classroom teaching:

_The number of students present in the room for on-site teaching and examinations is limited to a maximum of ten, with a minimum distance of at least two meters between students in all directions. It is possible to use multiple rooms.

_Participation in on-site lectures and examination is voluntary. For those students who do not take part on-site, the teachers must provide for alternative forms of participation.

_The wearing of a mouth and nose protection is mandatory in all face-to-face events. Persons who are unable to wear a mouth and nose protection for health reasons are not allowed to participate in face-to-face events.

_Furthermore, the safety and hygiene regulations must be observed: When entering the premises of TU Graz, a distance of at least one meter must be maintained from persons who do not live in the same household. When entering buildings of TU Graz, a distance of at least one meter must be kept from persons who do not live in the same household and a mouth and nose protection must be worn.

Library Services

The lending service of the libraries remains open. The opening hours of the main library are daily from 09:00 a.m. to 03:00 p.m., those of the specialist libraries NAWI and Inffeld daily from 09:00 a.m. to 1 p.m.. The learning and reading areas in the libraries remain closed. Please note that access to the library buildings is only possible with a TU Graz card or key. Please also use the contactless loan and return facilities. All information is available at www.tugraz.at/go/bibliothek.

Reading areas, IT learning centers, drawing studios and other studios

All above mentioned areas will remain closed from 17 November until further notice, as will the learning and reading areas in the libraries.

Access to TU Graz

The buildings of TU Graz remain closed and are only accessible with a TU Graz card or key. Students may only enter the university buildings in the exceptions mentioned above. Parties are only allowed to enter by prior appointment. Students of TU Graz and students who are not primarily enrolled at TU Graz (NAWI Graz, ET-Ton, Lehramt) can obtain a TU Graz card from the Registration Office (Studienservice). Entry is only possible with prior appointment (at studien-service@tugraz.at) and wearing mouth and nose protection! All information on the TU Graz card can be found in TU4U: <https://tu4u.tugraz.at/studierende/mein-studienbeginn/tu-graz-card/>.

These regulations apply from tomorrow Tuesday, November 17, until December 6, 2020.

Kind regards,
Stefan Vorbach

--

Univ.-Prof. Dipl.-Ing. Dr.techn. Stefan Vorbach
Vizerektor für Lehre
Technische Universität Graz
Rechbauerstraße 12, 8010 Graz, Österreich
vr-lehre@tugraz.at

WE CARE ABOUT EDUCATION
Vizerektorat Lehre

<http://www.tugraz.at>

we care about education

WE CARE ABOUT EDUCATION
Vizerektorat Lehre